

snom



M25

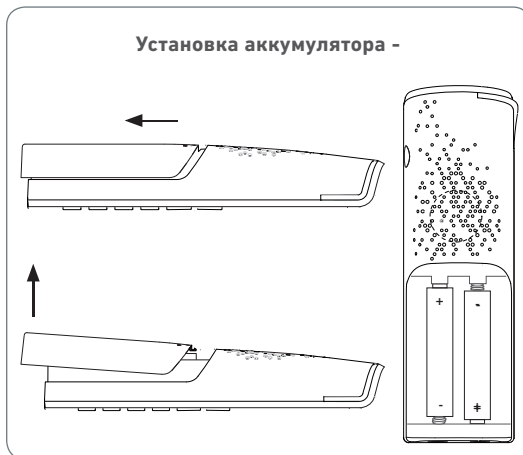


M300

Краткое руководство M325

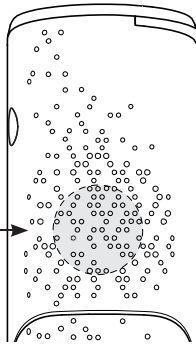
Содержание

РУССКИЙ.....	4
.....	12



Разъем для гарнитуры
(3,5 mm/3,5 mm)

Динамик громкой связи



LED индикатор (MWI, пропущенный звонок,
низкий заряд батареи)

Мощность сигнала

Функциональные клавиши,
контекстно-зависимые

2 контекстно-зависимые
функциональные клавиши

Ответ на вызов

Блокировка клавиатуры
(вкл/выкл).
Удерживать 3 секунды



Динамик

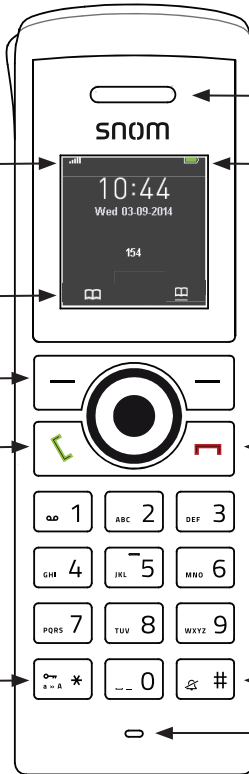
Состояние зарядки
аккумулятора

Завершение вызова

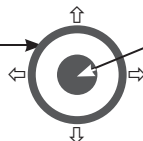
Отключение звука вызова
(вкл/выкл).
Удерживать 3 секунды



Микрофон



Кнопки навигации



Кнопка ОК (подтверждение ввода и настройки).
В режиме ожидания: меню настроек.

Важная информация

В комплект поставки M325 входит одна базовая станция M300 с адаптером питания и кабелем Ethernet, одна трубка M25, два перезаряжаемых аккумулятора и одно зарядное устройство с несъемным адаптером питания.

Настройка и использование базовой станции и трубки

Информацию о настройке, конфигурировании и использовании базовой станции и трубки см. в руководствах пользователя, перечисленных на страницах продуктов серии M на веб-сайте www.snom.com.

Использование по назначению

Телефонная трубка предназначена для использования с базой Snom M-серии. База предназначена для использования с трубкой Snom M-серии. Любое другое использование считается использованием не по назначению. Любые изменения или реконструкция, не описанные в данном руководстве пользователя, считаются использованием не по назначению.

Меры предосторожности

Перед использованием телефона внимательно ознакомьтесь с этими мерами предосторожности и инструкциями по настройке и использованию телефона. Сохраните данное руководство и не передавайте телефон третьим лицам без него.

Зарядное устройство, блок питания/адаптер, аккумуляторные батареи

Используйте блок питания (AC/DC) только поставляемый в комплекте с базой, или блок питания, специально рекомендованный компанией Snom. Другие источники питания могут повредить или даже разрушить устройство.

Используйте аккумуляторы только поставляемые с телефоном или рекомендованные компанией Snom. В случае неисправности обратитесь к своему дилеру или в авторизованный сервисный центр Snom.

• Блок питания для M25:

- EU: Ten Pao SMPS adapter, модель S004LV050050, input 100-240 VAC, output 5V DC 500 mA
- US: Ten Pao SMPS adapter, модель S003GU050050, input 100-240 VAC , output 5V DC 500 mA
- AUS: Ten Pao SMPS adapter, модель S004LS050050, input 100-240 VAC , output 5V DC 500 mA

• Блок питания для M300:

- EU: Ten Pao SMPS adapter, модель S003GV0500060, input 100-240 VAC, output 5V DC 600 mA, coaxial power connector
- US: Ten Pao SMPS adapter, модель S003GU050060, input 100-240 VAC, output 5V DC 600 mA, coaxial power connector
- AUS: Ten Pao SMPS adapter, модель S003GS050060, input 100-240 VAC, output 5V DC 600 mA, coaxial power connector

Установка базы, зарядного устройства для трубки, кабелей и шнуров

- Избегайте размещения шнуров устройств в местах, где люди могут споткнуться о них. Избегайте размещения шнуров в местах, где они могут подвергаться механическому давлению, так как это может привести к их повреждению. В случае повреждения шнура питания или вилки отсоедините устройство и обратитесь к квалифицированному сервисному персоналу.
- Зарядное устройство, адаптер питания и кабель предназначены только для установки внутри помещений. Не для наружной установки!
- Рабочая температура базовой станции и трубки составляет от -10°C до +50°C (от 14°F до 122°F); температура зарядки трубки составляет от +5°C до +45°C (от 41°F до 113°F).
- Не устанавливайте изделие в помещениях с высокой влажностью (например, в ванных комнатах, прачечных, влажных подвалах). Не погружайте изделие в воду, не проливайте и не наливайте жидкости на какие-либо части изделия и не допускайте их попадания внутрь.
- Не устанавливайте устройство в местах, где существует опасность взрыва, и не используйте телефон в таких местах (например, в лакокрасочных цехах). Не пользуйтесь телефоном, если почувствуете запах газа или других потенциально взрывоопасных испарений!
- Установите базовую станцию на расстоянии не менее 100 см (39") от людей и животных.
- Это может отрицательно сказаться на работе медицинского оборудования. При установке приборов, например, в кабинете врача, следует учитывать технические особенности.
- **Внимание:** Телефон содержит магнит, а его наушник может притягивать небольшие опасные предметы, такие как иголки или штифты. Перед каждым использованием убедитесь, что таких предметов нет.

Если у вас есть имплантированный кардиостимулятор

- Не используйте кардиостимулятор, если у вас есть имплантированный кардиостимулятор, если только инструкция производителя кардиостимулятора не разрешает использование устройств, излучающих пульсирующие радиочастотные сигналы. Всегда следуйте инструкциям производителя!
- Рекомендуемое расстояние до телефона MINIMUM: 20 см (7").
- Рекомендуемое расстояние до базовой станции MINIMUM: 100 см (39").
- Не носите трубку в нагрудном кармане.
- Держите телефон за ухо напротив медицинского устройства, чтобы свести к минимуму возможность возникновения помех.
- Немедленно выключите телефон, если есть основания подозревать наличие помех.

Другие риски для здоровья

Не прижимайте динамик к уху, когда телефон звонит или когда включен громкоговоритель, к задней части телефона.
Опасность серьезного и необратимого повреждения слуха!

Если вы носите слуховой аппарат

Пожалуйста, обратите внимание, что телефон может вызывать раздражающий фоновый шум.

Дополнительная информация по технике безопасности

Маленькие дети

Устройство и его комплектующие могут содержать мелкие детали. Храните их в недоступном для детей месте.

Условия эксплуатации

Не забудьте соблюдать все специальные правила, действующие в любой области, и всегда выключайте устройство, когда его использование запрещено, или когда оно может создавать помехи или опасность. Используйте устройство только в нормальном рабочем положении. Не размещайте кредитные карты или другие магнитные носители информации рядом с устройством, так как информация, хранящаяся на них, может быть стерта.

Медицинское оборудование

Эксплуатация любого оборудования, излучающего радиочастотные сигналы, может нарушить работу недостаточно экранированных медицинских приборов. Проконсультируйтесь с врачом или производителем медицинского оборудования, чтобы узнать, защищены ли они надлежащим образом от внешнего радиочастотного излучения (РИ) или у вас есть какие-либо другие вопросы по данной теме. Выключайте устройство в медицинских учреждениях, когда в этих местах установлены указатели. Больницы или медицинские учреждения могут использовать оборудование, которое может быть чувствительным к внешней РИ-энергии.

Имплантированные медицинские устройства

Производители медицинских устройств рекомендуют соблюдать минимальное расстояние между беспроводным устройством и имплантированным медицинским устройством, таким как кардиостимуляторы или дефибрилляторы, чтобы избежать потенциального вмешательства в работу медицинского устройства. Лица, имеющие такие устройства, должны:

- Всегда держите беспроводное устройство на расстоянии более 20 сантиметров (7,8 дюймов) от медицинского устройства, когда беспроводное устройство включено.
- Не носите беспроводное устройство в нагрудном кармане.
- Держите беспроводное устройство рядом с ухом напротив медицинского устройства, чтобы свести к минимуму возможность возникновения помех.
- Немедленно выключите беспроводное устройство, если есть основания подозревать наличие помех.
- Прочитайте и следуйте указаниям производителя медицинского устройства и следуйте им.

Если у вас есть вопросы по использованию беспроводного устройства с имплантированным медицинским устройством, обратитесь к своему поставщику медицинских услуг.

Соответствие SELV (Safety Extra Low Voltage)

Состояние безопасности входных/выходных соединений соответствует требованиям SELV.

Потенциально взрывоопасная среда

Выключайте устройство в любом месте с потенциально взрывоопасной атмосферой. Искры в таких местах могут привести к взрыву или возгоранию, что может привести к травмам или даже смерти. Выключайте устройство в местах заправки топливом. Соблюдайте ограничения на использование радиооборудования на топливных складах, в местах хранения и распределения топлива, на химических заводах и в местах проведения взрывных работ. Зоны с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда четко обозначены. Они включают в себя нижнюю палубу на лодках, средства транспортировки или хранения химических веществ, транспортные средства, использующие сжиженный газ, а также участки, где в воздухе содержатся химические вещества или частицы, такие как зерновая или металлические пыль.

Чувствительное электронное оборудование

Последние исследования позволяют сделать вывод, что телефоны DECT обычно не оказывают негативного влияния на электронное оборудование. Тем не менее, если вы хотите использовать DECT-телефоны в непосредственной близости от такого оборудования, например, чувствительного лабораторного оборудования, вам следует принять меры предосторожности. Расстояние до оборудования должно составлять не менее 10 см (3,94"), даже когда телефон находится в режиме ожидания.

Электрические скачки

Мы рекомендуем установить ИБП в розетку, к которой подключено данное устройство, чтобы избежать повреждения оборудования в результате ударов молнии или других электрических перенапряжений.

Важная информация об аккумуляторах

В телефоне используются две перезаряжаемые батареи NiMH AAA 1,2 В, минимум 600 мАч. Используйте только те батареи, которые входят в комплект поставки телефона или подходящие запасные батареи, рекомендованные Snom. Не используйте батареи другого типа, так как это может привести к утечкам, пожару, взрыву или другим опасным ситуациям. Никогда не разбирайте, не изменяйте и не замыкайте аккумуляторы и не используйте их не по назначению. Заряжайте аккумулятор только в пределах трубки, установленной в зарядном устройстве, входящем в комплект поставки устройства.

Использование и хранение аккумулятора

- Полная производительность новой батареи достигается только после двух-трех полных циклов зарядки и разрядки.
- Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, но со временем он изнашивается. Используйте только батареи, одобренные компанией Snom Technology GmbH.
- Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он со временем разряжается. Если аккумуляторы полностью разряжены, индикатор зарядки может появиться на дисплее только через несколько минут.
- Используйте аккумуляторы только по назначению. Не допускайте короткого замыкания аккумуляторов. Короткое замыкание контактов может привести к повреждению батарей или предмета подключения. Не используйте поврежденное зарядное устройство или аккумулятор. Использование поврежденного аккумулятора может привести к его взрыву.
- Не размещайте и не храните батареи питания внутри или снаружи телефона в непосредственной близости от открытого огня или других источников тепла.
- Хранение батарей в горячих или холодных местах сокращает их емкость и срок службы. Заряжайте аккумуляторы в диапазоне температур окружающей среды от 5°C до 40°C (от 41°F до 104°F). Устройство с горячими или холодными батареями может временно не работать, даже если батареи полностью заряжены.
- Избегайте перезарядки. Повторная перезарядка может привести к ухудшению характеристик батарей. Никогда не пытайтесь заряжать батареи с обратной полярностью, так как это может привести к повышению давления газа внутри батарей и утечкам. Remove batteries if storing phone for more than 1 month.
- Храните аккумуляторы в сухом прохладном месте, не содержащем агрессивных газов. Температурный диапазон хранения до 3 месяцев: от -20°C до 35°C (от -4°F до 95°F). Хранение до 6 месяцев: Заряжайте аккумулятор до 30%-70% его емкости и храните при температуре +5°C и +25°C (от 41°F до 77°F). Относительная влажность воздуха около 50%.

Утилизация аккумуляторов

Неисправные или разряженные аккумуляторы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Верните старые батареи поставщику батарей, лицензированному дилеру или в специальный пункт сбора. Не сжигайте батарейки.

Очистка

Используйте антистатическую ткань. Не допускайте попадания воды, жидкости или твердых чистящих средств, так как они могут повредить поверхность или внутреннюю электронику основания, зарядного устройства и трубки.

Утилизация

Телефонная трубка, зарядное устройство и блок питания



Данное изделие подпадает под действие Европейской Директивы 2012/19/EU и не может быть утилизировано вместе с обычным бытовым мусором. Если вы не знаете, где вы можете утилизировать устройство по окончании срока его службы, обратитесь в муниципалитет, к местному поставщику услуг по удалению отходов или к продавцу.

Аккумуляторы



Аккумуляторы, поставляемые с данным изделием, подлежат утилизации в соответствии с Европейской нормой 2006/66/EC и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором.

Если вы не знаете, где вы можете утилизировать батареи по истечении срока их службы, обратитесь в муниципалитет, к местному поставщику услуг по утилизации отходов или к продавцу.

Для стран, не входящих в Европейский союз

Утилизация электрических и электронных изделий в странах за пределами Европейского союза должна производиться в соответствии с местными правилами. За дополнительной информацией обращайтесь в местные органы власти.

Соответствие стандартам



Данное устройство соответствует основным требованиям по охране здоровья, безопасности и окружающей среды всех соответствующих европейских директив. Этот телефон сертифицирован FCC и соответствует стандартам США по охране здоровья, безопасности и окружающей среды. Декларацию соответствия можно получить в компании Spom (адрес см. на последней странице).

Несанкционированное вскрытие, изменение или модификация устройства приведет к прекращению действия гарантии, а также может привести к потере соответствия CE. В случае неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр, к продавцу или в компанию Spom.

- **Безопасность:** IEC 60950
- **Питание для трубки:** 5V DC 500 mA (зарядное устройство с несъемным адаптером питания)
- **Блок питания для базовой станции:** 5V DC 600 mA
- **Ethernet-порт:** RJ 45 (8P8C)

Технические характеристики

Частотный диапазон:	1880-1900 MHz (EMEA), 1910-1930 MHz (LATAM), 1920-1930 MHz (US)
Тип аккумулятора:	перезаряжаемый NiMH, AAA, 1.2 V, 600 mAh
В разговоре:	До 7 часов
В ожидании:	До 75 часов
Время зарядки:	8 часов до полной зарядки
Разъем для гарнитуры:	3.5 mm standard phone jack

Snom Technology GmbH
Wittestr. 30 G
13509 Berlin, Deutschland
Tel. +49 30 39 83 3 0
Fax +49 30 39 83 31 11
office.de@snom.com

Snom, Inc.
2603 Camino Ramon, Suite 420
San Ramon, CA 94583, USA
Tel. +1 339 227 6160
Fax +1 339 227 6180
office.us@snom.com

Snom Technology GmbH
The Courtyard
High Street
Ascot, Berkshire SL5 7HP, UK
Tel. +44 161 348 7500
Fax +44 169 348 7509
office.uk@snom.com
Snom Technology GmbH
6 Parc des fontenelles
78870 Bailly, France
Tel. +33 1 80 87 62 87
Fax +33 1 80 87 62 88
office.fr@snom.com

Snom Technology GmbH
Via Milano 1
20020 Lainate, Italia
Tel. +39 02 00611212
Fax +39 02 93661864
office.it@snom.com

Snom Technology Ltd.
Rm. 828, 5F, No.285, Sec. 4
Zhongxiao E. Rd., Da'an Dist.
Taipei City 10692, Taiwan
Tel. +886 2 8751 1120
Fax +886 2 8751 1130
office.tw@snom.com

Your specialist retailer - Ihr Fachhändler -
Votre distributeur - Su distribuidor - Il tuo rivenditore:

r

7

l

4